



**CENTRUL**  
**Parteneriat pentru**  
**Dezvoltare**

**ACORD DE COLABORARE**  
**ÎNTRE**  
**MINISTERUL APĂRĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA**  
**ȘI**  
**CENTRUL NAȚIONAL DE STUDII ȘI INFORMARE**  
**PENTRU PROBLEMELE FEMEII**  
**„PARTENERIAT PENTRU DEZVOLTARE”**

„ 28 ” martie 2019

mun. Chișinău

Ministerul Apărării al Republicii Moldova (în continuare – *MA*) și Centrul Național de Studii și Informare pentru Problemele Femeii „Parteneriat pentru Dezvoltare” (în continuare – *CPD*), fiind denumite drept „*Parte*”, în mod separat, și „*Părți*” în comun,

**BAZÂNDU-SE** pe prevederile Constituției Republicii Moldova, actelor normative naționale, precum și tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte,

**CONȘTIENTIZÂND** evoluțiile internaționale înregistrate în domeniul securității și apărării, promovării și asigurării păcii, gestionării crizelor, comunicării strategice, garantării respectării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului, inclusiv nediscriminării și egalității de gen,

**RECUNOSCÂND** importanța integrării dimensiunii de gen în reforma sectorului de securitate și apărare, punerii în aplicare a Agendei „Femeile, Pacea și Securitatea”, consolidării capacităților instituționale în domeniul elaborării, implementării, evaluării și monitorizării politicilor publice din domeniul securității și apărării, precum și analizei acestora din perspectiva de gen,

**PORNIND** de la necesitatea stabilirii cooperării permanente și reciproc avantajoase dintre instituția apărării, societatea civilă și comunitatea internațională,

**ACȚIONÂND** în scopul realizării și implementării activităților ce țin de protecția Drepturilor Omului, în general, și promovarea principiilor egalității și echității de gen, în particular,

**APRECIIND** faptul că o bună guvernare este rezultatul unei colaborări eficiente între administrația publică și societatea civilă,

**LUÂND ÎN CONSIDERAȚIE** împuternicirile, garanțiile și acordul reciproc al Părților stabilite în acest Acord de colaborare și având drept scop intensificarea relațiilor de colaborare dintre MA și CPD pe domeniile de cooperare identificate,

**GHIDAȚI** de prioritățile reflectate în Convenția ONU privind eliminarea tuturor formelor de discriminare față de Femei (1979), ratificată prin Hotărârea Parlamentului nr. 87/1994, în Legea nr. 5/2006 cu privire la asigurarea egalității de șanse între femei și bărbați, în Legea nr. 121/2012 cu privire la asigurarea egalității, în Strategia pentru asigurarea egalității între femei și bărbați în Republica Moldova pe anii 2017-2021 și Planul de acțiuni privind implementarea acesteia, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 259/2017, în Strategia de dezvoltare a societății civile pentru perioada 2018-2020 și Planul de acțiuni pentru implementarea Strategiei de dezvoltare a societății civile pentru perioada 2018-2020, aprobate prin Legea nr. 51/2018 și în Programul național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind Femeile, Pacea și Securitatea pentru anii 2018-2021 și Planul de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a acestuia, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 259/2018,

**ÎN TEMEIUL** pct. 12 alin. (10) și pct. 24 din Regulamentul cu privire la organizarea și funcționarea Ministerului Apărării, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 692/2017,

Părțile au convenit asupra următoarelor:

## **Articolul 1**

### **Scopul Acordului**

1.1. Scopul prezentului Acord de colaborare (în continuare – **Acord**) constă în stabilirea cadrului general pentru cooperare între Părți în domeniul realizării și implementării activităților cu privire la consolidarea și dezvoltarea capacităților instituționale ale MA în domeniul asigurării și promovării Drepturilor Omului, în general, precum și implementării principiilor egalității și echității de gen, punerii în aplicare a Agendei „Femeile, Pacea și Securitatea”, dezvoltării profesionale a personalului și promovării imaginii Armatei Naționale în societate, în particular.

1.2. Părțile vor colabora în baza respectării cadrului legal, intereselor naționale și ale societății civile, avantajului reciproc și scopului comun.

1.3. Prezentul Acord expune consimțământul Părților cu privire la efortul comun în atingerea unor obiective stabilite în Strategia pentru asigurarea egalității între femei și bărbați în Republica Moldova pe anii 2017-2021 și în Programul național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind Femeile, Pacea și Securitatea pentru anii 2018-2021.

## **Articolul 2**

### **Obiectivul și principiile colaborării**

2.1. Obiectivul prezentului Acord constă în fortificarea capacităților MA în asigurarea și promovarea egalității și echității de gen, prevenirea și combaterea cazurilor de discriminare, hărțuire sexuală și violență în bază de gen în activitatea instituției.

2.2. Părțile stabilesc că, la baza prezentului Acord și în procesul realizării drepturilor și obligațiilor asumate se află principiul colaborării și asistenței reciproce, astfel încât Părțile vor executa cu bună-credință responsabilitățile asumate prin Acord, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.



2.3. Relațiile de colaborare dintre Părți se întemeiază pe conceptul de parteneriat, respect reciproc și consens în procesele demarate în comun, pe întreg teritoriul Republicii Moldova.

2.4. Părțile vor respecta o comunicare deschisă și onestă și se vor informa reciproc despre situațiile care ar putea influența buna desfășurare a activităților realizate în baza prezentului Acord.

2.5. Părțile vor evalua periodic activitățile realizate în baza prezentului Acord și le vor monitoriza în permanență.

### **Articolul 3** **Domeniile de cooperare**

3.1. În scopul consolidării capacității instituționale a MA în asigurarea și promovarea egalității și echității de gen, prevenirea și combaterea discriminării, hărțuirii sexuale și violenței în bază de gen, direcțiile principale ale colaborării și cooperării între Părți vor avea în vedere următoarele domenii:

- 1) Inițierea și dezvoltarea unor proiecte comune;
- 2) Suport în realizarea Planului de acțiuni privind implementarea Strategiei pentru asigurarea egalității între femei și bărbați în Republica Moldova pe anii 2017-2021 (în special acțiunile incluse în Aria de intervenție „Egalitatea de gen în sectorul de securitate și apărare”);
- 3) Suport în realizarea Planului de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a Programului național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind Femeile, Pacea și Securitatea pentru anii 2018-2021 (în special acțiunile aferente obiectivului 1 „Reducerea stereotipurilor legate de rolul femeilor în sectorul de securitate și apărare”, obiectivului 3 „Prevenirea și combaterea discriminării, hărțuirii sexuale și violenței în bază de gen din cadrul sectorului”, obiectivului 5 „Implementarea acomodării rezonabile și a măsurilor pozitive în cadrul sectorului de securitate și apărare” și obiectivului 7 „Dezvoltarea capacităților instituționale pentru integrarea dimensiunii de gen în politicile de securitate și apărare”);
- 4) Organizarea instruirilor și consultărilor pentru Grupul coordonator în domeniul gender al MA, în vederea integrării perspectivei de gen în documentele de politici publice din domeniul securității și apărării;
- 5) Suport pentru elaborarea materialelor informaționale relevante și distribuirea ulterioară a acestora;
- 6) Desfășurarea activităților de diplomație publică în scopul promovării imaginii MA și Armatei Naționale;
- 7) Identificarea ariilor de interes și organizarea în comun a instruirilor și activităților cu caracter științific, în beneficiul MA;
- 8) Încurajarea aplicării celor mai bune și performante practici din domeniu.

3.2. Domeniile de cooperare nu sunt formulate exhaustiv, astfel nu pot fi limitate în vreun anumit mod prin prezentul Acord.

## **Articolul 4**

### **Formele de cooperare**

4.1. În vederea realizării prezentului Acord, formele de cooperare între Părți sunt următoarele:

- 1) organizarea în comun a consultărilor bilaterale, atât la nivel de conducere, cât și la nivel de experți/specialiști;
- 2) organizarea în comun a activităților de instruire, a activităților cu caracter științific, a consultărilor individuale și a activităților de diplomatie publică;
- 3) suport informațional, metodic, logistic sau de altă natură, convenit de Părți;
- 4) participarea la evenimente de profil organizate de Părți, inclusiv la conferințe, mese rotunde, ateliere de lucru, seminare de specialitate etc.;
- 5) stabilirea la finele fiecărui an calendaristic a Planului de activități comune pentru anul viitor.

4.2. Există posibilitatea aplicării altor forme de cooperare convenite de către Părți, în baza propunerilor specifice de colaborare, ca expresie a unor viitoare acțiuni coordonate și comune ale Părților.

## **Articolul 5**

### **Responsabilitățile Părților**

5.1. Părțile se obligă să-și onoreze responsabilitățile conform prevederilor prezentului Acord și vor menține un dialog deschis și constructiv în cadrul realizării activităților comune, inclusiv vor comunica despre realizările și insuccesele înregistrate, consultându-se în privința măsurilor de eficientizare a acțiunilor de colaborare.

5.2. *MA* are următoarele responsabilități:

- 1) va asigura colaborarea subdiviziunilor aparatului central al MA, Marelui Stat Major al Armatei Naționale, autorităților administrative și instituțiilor din subordinea ministerului, unităților militare ale Armatei Naționale cu CPD;
- 2) va delega, în mod prioritar, membrii Grupului coordonator în domeniul gender al MA, precum și alți reprezentanți ai subdiviziunilor aparatului central al MA, Marelui Stat Major al Armatei Naționale, autorităților administrative și instituțiilor din subordinea ministerului, unităților militare ale Armatei Naționale pentru participarea la activitățile de consultare și instruire organizate de CPD;
- 3) va colabora la organizarea activităților de instruire și activităților cu caracter științific pentru personalul MA;
- 4) va oferi date statistice și informații relevante dezagregate pe criteriul de gen, în limitele stabilite de legislația cu privire la secretul de stat și legislația cu privire la protecția datelor cu caracter personal;
- 5) va stabili și va promova mecanismul comun de interacțiune și colaborare între reprezentanții MA și CPD;
- 6) va participa la desfășurarea comună a consultărilor și expertizelor reciproce în scopul perfecționării cadrului normativ în domeniul militar;
- 7) va contribui la aplicarea celor mai bune și performante practici din domeniu.

### 5.3. **CPD** are următoarele responsabilități:

- 1) va asigura colaborarea CPD cu subdiviziunile aparatului central al MA, Marele Stat Major al Armatei Naționale, autoritățile administrative și instituțiile din subordinea ministerului, unitățile militare ale Armatei Naționale;
- 2) va susține MA în eforturile de implementare în cadrul Armatei Naționale a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind Femeile, Pacea și Securitatea, inițiere și dezvoltare în cadrul MA a proiectelor în domeniul asigurării și promovării egalității și echității de gen, desfășurare a activităților de diplomatie publică în scopul promovării imaginii MA și Armatei Naționale;
- 3) va acorda, în limita posibilităților, suport informațional, metodic, logistic sau de altă natură subdiviziunilor aparatului central al MA, Marelui Stat Major al Armatei Naționale, autorităților administrative și instituțiilor din subordinea ministerului, unităților militare ale Armatei Naționale;
- 4) va înainta, după caz, propuneri argumentate de perfecționare a cadrului de politici și cadrului normativ în domeniu, precum și vor oferi consultanță pe marginea proiectelor elaborate de către minister;
- 5) va participa la desfășurarea comună a consultărilor și expertizelor reciproce în scopul perfecționării cadrului normativ în domeniul militar;
- 6) va participa la activități comune desfășurate în cadrul proiectelor comune;
- 7) va contribui la realizarea unui proces de consultare proactiv, previzibil și permanent cu societatea civilă a proiectelor de decizii elaborate de către MA;
- 8) va desfășura activități de diplomatie publică în scopul promovării imaginii MA și Armatei Naționale;
- 9) va oferi informații MA referitor la implementarea proiectelor comune;
- 10) va asigura organizarea activităților de instruire și, în limita posibilităților, a activităților cu caracter științific pentru personalul MA, în special pentru membrii Grupului coordonator în domeniul gender al MA pe subiecte ce vizează integrarea dimensiunii de gen în politicile publice și bugetarea sensibilă la gen;
- 11) va elabora, în comun cu reprezentanții MA, proiectul Regulamentului cu privire la modul de prevenire, sesizare, examinare, raportare și soluționare a cazurilor de discriminare, hărțuire sexuală și violență în bază de gen în cadrul Armatei Naționale;
- 12) va analiza prin prisma dimensiunii de gen Codul de conduită profesională a militarilor prin contract ai Armatei Naționale și va înainta recomandări relevante privind îmbunătățirea acestuia;
- 13) va elabora un studiu de fezabilitate cu privire la nevoile de acomodare rezonabilă a condițiilor de îndeplinire a serviciului militar în Armata Națională din perspectiva egalității de gen;
- 14) va elabora, la necesitate, materiale informaționale relevante în domeniu și va oferi spre distribuție MA;
- 15) va contribui la aplicarea celor mai bune și performante practici din domeniu.

## **Articolul 6**

### **Correspondența de informare**

6.1. Pentru a coordona implementarea activităților descrise în prezentul Acord, Părțile vor face schimb de date și se vor informa reciproc privind progresele de implementare, fiind utilizate scrisorile de informare expediate prin poștă ordinară sau electronică.

6.2. Toate notificările făcute în baza prezentului Acord vor fi în formă scrisă și vor fi considerate realizate dacă sunt livrate Părții la adresa specificată mai jos:

- pentru MA:

*mun. Chișinău, șos. Hîncești 84,*

*MD-2021, Republica Moldova*

*e-mail: secretariat@army.md*

- pentru CPD:

*mun. Chișinău, str. Armenească 13,*

*MD-2012, Republica Moldova*

*e-mail: cpd@progen.md*

## **Articolul 7**

### **Confidențialitatea informațiilor**

7.1. Părțile se obligă să asigure protecția informațiilor, indiferent de natura acestora, schimbate sau generate în comun în baza prezentului Acord.

7.2. Diseminarea și transmiterea informațiilor schimbate sau generate în comun în baza prezentului Acord unei părți terțe poate fi posibilă doar după recepționarea prealabilă a consimțământului în scris al celeilalte Părți.

## **Articolul 8**

### **Aspecte economico-financiare**

8.1. Prezentul Acord nu reclamă costuri/cheltuieli și nu instituie obligații financiare sau contractuale pentru niciuna din Părți.

8.2. Părțile semnatare nu au responsabilitate financiară reciprocă.

8.3. Orice obligație de finanțare a cheltuielilor ce țin de activitățile menționate în prezentul Acord va fi expusă în documente separate și va depinde de disponibilitatea fondurilor pentru aceste scopuri.

## **Articolul 9**

### **Soluționarea litigiilor**

9.1. Părțile vor depune toate eforturile pentru soluționarea pe cale amiabilă a oricărei dispute, controverse sau revendicări care ar decurge din prezentul Acord.

9.2. Invaliditatea sau inopozabilitatea oricărei prevederi din prezentul Acord nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea oricărei alte prevederi a Acordului.

## **Articolul 10**

### **Termenul de acțiune a Acordului**

10.1. Prezentul Acord este încheiat pe o perioadă de 5 ani și intră în vigoare la data semnării lui de către ambele Părți.



10.2. Acordul se va prelungi în mod tacit pentru încă un an consecutiv, dar nu mai mult de 5 ani, dacă nici una din Părți nu își va exprima intenția de reziliere a acestuia.

### **Articolul 11** **Condițiile de modificare,** **completare și reziliere a Acordului**

11.1. Toate modificările, completările și anexele la prezentul Acord sunt parte integrantă și inalienabilă ale acestuia, dacă sunt perfectate în scris și semnate de reprezentanții împuterniciți ai Părților.

11.2. Prezentul Acord poate fi modificat prin consimțământul reciproc al Părților.

11.3. Acordul poate fi reziliat la inițiativa Părților prin consimțământul scris al acestora.

11.4. Fiecare Parte poate rezilia unilateral prezentul Acord, cu notificarea cauzei de încetare, cu 30 de zile calendaristice înainte de data la care Acordul își va înceta acțiunea juridică.

### **Articolul 12** **Clauze finale**

12.1 Responsabili de implementarea prezentului Acord sunt:

- 1) Ministerul Apărării al Republicii Moldova;
- 2) Centrul Național de Studii și Informare pentru Problemele Femeii „Parteneriat pentru Dezvoltare”.

12.3. Părțile vor întreprinde toate măsurile necesare în scopul realizării integrale a prezentului Acord.

12.4. Părțile convin să desemneze fiecare câte o persoană responsabilă pentru monitorizarea și gestionarea pe termen lung a acestui Acord. De asemenea, Părțile pot decide asupra formării grupurilor de lucru comune, compuse din reprezentanți ai fiecărei Părți, care vor fi responsabile de monitorizarea elaborării și executării activităților.

12.5. Nici o clauză din acest Acord nu va afecta imunitățile și privilegiile de care beneficiază Părțile în Republica Moldova, în corespundere cu legislația care reglementează organizarea, funcționarea și activitatea acestora.

12.6. Prezentul Acord este întocmit în limba de stat, în două exemplare (câte unul pentru fiecare din Părți).

### **SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:**

**pentru Ministerul Apărării  
al Republicii Moldova:**



**Vladimir ILIEV,**  
**Secretar de stat**

**pentru Centrul Național de Studii  
și Informare pentru Problemele Femeii  
„Parteneriat pentru Dezvoltare”:**



**Alexei BUZU,**  
**Director executiv**